

PERJANJIAN LISENSI PENGGUNA AKHIR UNTUK SEAGATE SOFTWARE

HARAP BACA PERJANJIAN LISENSI PENGGUNA AKHIR ("EULA") INI DENGAN CERMAT. DENGAN MENKLIK "SAYA SETUJU" ATAU MENGAMBIL LANGKAH APA PUN UNTUK MENGUNDUH, MENGATUR, MENGINSTAL, ATAU MENGGUNAKAN SEMUA ATAU BAGIAN APA PUN DARI PRODUK INI (TERMASUK, TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, PERANGKAT LUNAK DAN FILE TERKAIT, TERMASUK PERANGKAT LUNAK DAN FILE YANG MEMUNGKINKAN AKSES ATAU UTILISASI OLEH KOMPUTER ATAU STASIUN KERJA LAIN ("PERANGKAT LUNAK"), PERANGKAT KERAS ("PERANGKAT KERAS"), DISK, ATAU MEDIA LAIN) (SECARA BERSAMA DISEBUT, "PRODUK"), ANDA DAN PERUSAHAAN ANDA MENERIMA SEMUA SYARAT DAN KETENTUAN EULA INI. JIKA ANDA MENGGUNAKAN PRODUK INI UNTUK PERUSAHAAN, ANDA MENYATAKAN BAHWA ANDA MERUPAKAN PERWAKILAN RESMI YANG MEMILIKI OTORITAS UNTUK MENGIKAT PERUSAHAAN ANDA DENGAN EULA INI SECARA HUKUM. JIKA ANDA TIDAK SETUJU, JANGAN MENKLIK "SAYA SETUJU" DAN JANGAN MENGUNDUH, MENGATUR, MENGINSTAL, ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK TERSEBUT.

1. Kepemilikan. EULA ini berlaku untuk Perangkat Lunak dan Produk dari Seagate Technology LLC dan afiliasi yang dikendalikan oleh, di bawah pengendalian bersama dengan, atau yang mengendalikan Seagate Technology LLC, termasuk tetapi tidak terbatas pada afiliasi yang beroperasi dengan nama atau merek LaCie, (secara bersama-sama, "Seagate", "kami/kita" (sebagai subjek), "kami/kita" (sebagai objek), "kami" (sebagai kata ganti milik)). Seagate dan para pemasoknya memiliki semua hak, kuasa, dan kepentingan dalam dan pada Perangkat Lunak, termasuk semua hak kekayaan intelektual di dalamnya. Perangkat Lunak dilisensi, tidak dijual. Struktur, organisasi, dan kode Perangkat Lunak merupakan informasi rahasia dan rahasia perdagangan yang berharga dari Seagate dan para pemasoknya. Perangkat Lunak dilindungi oleh hak cipta serta undang-undang dan perjanjian kekayaan intelektual lain, termasuk, tanpa pembatasan, undang-undang hak cipta Amerika Serikat dan negara lain. Istilah "Perangkat Lunak" tidak mengacu pada atau meliputi "Perangkat Lunak Pihak Ketiga". "Perangkat Lunak Pihak Ketiga" berarti perangkat lunak tertentu yang dilisensi oleh Seagate dari pihak ketiga yang dapat dilengkapi dengan versi khusus Perangkat Lunak yang telah Anda lisensikan. Perangkat Lunak Pihak Ketiga tidak diatur secara umum oleh syarat yang ditetapkan berikut, tetapi patuh pada syarat dan ketentuan lain yang diberlakukan oleh pemberi lisensi Perangkat Lunak Pihak Ketiga tersebut. Syarat penggunaan Perangkat Lunak Pihak Ketiga patuh dan diatur oleh masing-masing syarat lisensi, kecuali bahwa Bagian 1, Bagian 5, dan Bagian 6 dari Perjanjian ini juga mengatur penggunaan Anda terhadap Perangkat Lunak Pihak Ketiga. Anda dapat mengidentifikasi dan melihat lisensi dan/atau pemberitahuan yang relevan untuk Perangkat Lunak Pihak Ketiga tersebut untuk Perangkat Lunak yang telah Anda terima yang sesuai dengan EULA ini melalui <http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/>, atau di

<http://www.lacie.com/support/> untuk produk bermerek LaCie. Anda setuju untuk mematuhi syarat dan ketentuan yang tercakup di semua lisensi Perangkat Lunak Pihak Ketiga tersebut terkait dengan Perangkat Lunak Pihak Ketiga yang berlaku. Jika berlaku, URL untuk situs di mana Anda bisa mendapatkan kode sumber untuk Perangkat Lunak Pihak Ketiga dapat ditemukan di <http://www.seagate.com/support/by-topic/downloads/> atau di <http://www.lacie.com/support/> untuk produk bermerek LaCie.

2. Lisensi Produk. Sesuai dengan kepatuhan Anda dengan syarat EULA ini, Seagate memberikan Anda lisensi pribadi, non-eksklusif, tidak dapat dipindahtangankan, dan terbatas untuk menginstal dan menggunakan 1 (satu) salinan Perangkat Lunak di masing-masing komputer, stasiun kerja, atau perangkat personal lainnya, semata-mata untuk penggunaan Anda sendiri atau bisnis dan hanya untuk tujuan yang diuraikan dalam dokumentasi terkait. Penggunaan beberapa perangkat lunak pihak ketiga yang disertakan di media yang disediakan dengan Produk dapat diberlakukan syarat dan ketentuan perjanjian lisensi yang terpisah; perjanjian lisensi ini dapat dimuat di file "Read Me" yang terletak di media yang menyertai Produk tersebut. Perangkat Lunak meliputi komponen-komponen yang memungkinkan Anda menautkan ke layanan tertentu dan menggunakan layanan tertentu yang disediakan oleh pihak ketiga ("Layanan Pihak Ketiga") tersebut. Penggunaan Layanan Pihak Ketiga patuh pada perjanjian Anda dengan penyedia layanan pihak ketiga yang berlaku. Kecuali dinyatakan secara tegas di sini, EULA ini tidak memberikan Anda hak kekayaan intelektual apa pun atas Produk. Seagate dan para pemasoknya memiliki semua hak yang tidak diberikan kepada Anda secara tegas. Tidak ada hak yang tersirat.

2.1. Perangkat Lunak. Anda juga diizinkan untuk membuat satu salinan Perangkat Lunak secara ketat untuk tujuan pencadangan dan pemulihan bencana. Anda tidak dapat mengubah atau memodifikasi Perangkat Lunak, atau membuat penginstal baru untuk Perangkat Lunak. Perangkat Lunak dilisensi dan didistribusikan oleh Seagate hanya untuk digunakan dengan produk penyimpanannya, dan tidak dapat digunakan dengan produk penyimpanan non-Seagate.

3. Pembatasan. Anda tidak dilisensikan untuk melakukan salah satu dari hal berikut:

- a. Membuat karya turunan berdasarkan Produk atau bagian atau komponen apa pun daripadanya, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, Perangkat Lunak;
- b. Memproduksi ulang Produk secara keseluruhan atau sebagian;
- c. Kecuali seperti yang disahkan secara tegas oleh Bagian 11 berikut, menjual, mengalihkan, memberikan lisensi, mengungkap, atau sebaliknya memindahtangankan atau menyediakan Produk tersebut, secara keseluruhan atau sebagian, ke pihak ketiga mana pun;
- d. Mengubah, menerjemahkan, mendekompilasi, atau berupaya melakukan rekayasa balik terhadap Produk atau bagian atau komponen apa pun daripadanya, kecuali dan hanya sejauh aktivitas tersebut diizinkan secara tegas oleh hukum yang berlaku tanpa memperhatikan larangan kontraktual ini;
- e. Menggunakan Produk untuk menyediakan layanan kepada pihak ketiga;
- f. Melakukan tindakan apa pun yang akan menyebabkan Perangkat Lunak menjadi tunduk pada perjanjian lisensi sumber terbuka jika belum tunduk pada perjanjian tersebut; dan
- g. Menghapus atau mengubah pemberitahuan atau tanda hak milik apa pun pada

Produk.

4. Pembaruan. Jika Anda menerima pembaruan atau pemutakhiran, atau versi baru, Perangkat Lunak apa pun ("Pembaruan"), Anda harus memiliki lisensi valid untuk versi sebelumnya agar dapat menggunakan Pembaruan tersebut. Semua Pembaruan yang disediakan untuk Anda patuh pada syarat dan ketentuan EULA ini. Jika Anda menerima Pembaruan, Anda dapat terus menggunakan versi Perangkat Lunak sebelumnya dalam kepemilikan, penjagaan, atau kendali Anda. Seagate tidak berkewajiban mendukung versi Perangkat Lunak sebelumnya berdasarkan ketersediaan Pembaruan. Seagate tidak berkewajiban menyediakan dukungan, pemeliharaan, Pembaruan, atau modifikasi berdasarkan EULA ini.

5. TIDAK ADA JAMINAN. PRODUK DAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA DITAWARKAN ATAS DASAR "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN TIDAK ADA JAMINAN, BAIK TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, YANG DIBERIKAN. SEAGATE DAN PARA PEMASOKNYA MENOLAK SECARA TEGAS SEMUA GARANSI APA PUN, BAIK TERKAIT UNDANG-UNDANG, TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, TERMASUK, TETAPI TERBATAS PADA, GARANSI TERSIRAT YANG DIPERDAGANGKAN, KESESUAIAN ATAS TUJUAN TERTENTU DAN NONPELANGGARAN. SEAGATE TIDAK MENYEDIAKAN LAYANAN PIHAK KETIGA DAN TIDAK MEMBUAT JAMINAN YANG TERKAIT DENGAN LAYANAN PIHAK KETIGA. PENGGUNAAN LAYANAN PIHAK KETIGA ADALAH RISIKO ANDA.

6. PENGECUALIAN KERUSAKAN INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL DAN LAINNYA. SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APA PUN SEAGATE ATAU PEMBERI LISENSI ATAU PARA PEMASOKNYA TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN KHUSUS, INSIDENTAL, YANG MENIMBULKAN HUKUMAN, TIDAK LANGSUNG, ATAU KONSEKUENSIAL APA PUN (TERMASUK, TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA LABA ATAU INFORMASI RAHASIA ATAU INFORMASI LAINNYA, ATAS GANGGUAN USAHA, KECELAKAAN DIRI, KEHILANGAN PRIVASI, KEGAGALAN UNTUK MEMENUHI KEWAJIBAN APA PUN TERMASUK DARI ITIKAD BAIK ATAU TINDAKAN YANG WAJAR, KARENA KELALAIAN, DAN KARENA FINANSIAL LAIN ATAU KERUGIAN APA PUN) YANG TIMBUL DARI ATAU YANG TIMBUL DENGAN CARA APA PUN TERKAIT DENGAN PENGGUNAAN ATAU KETIDAKMAMPUAN UNTUK MENGGUNAKAN PRODUK ATAU BAGIAN ATAU KOMPONEN APA PUN DARIPADANYA ATAU LAYANAN TERKAIT ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA, ATAU SEBALIKNYA BERDASARKAN ATAU SEHUBUNGAN DENGAN KETENTUAN APA PUN DARI EULA INI, BAHKAN DALAM HAL KESALAHAN, WANPRESTASI (TERMASUK KELALAIAN), MISREPRESENTASI, KEWAJIBAN KETAT, PELANGGARAN KONTRAK, ATAU PELANGGARAN JAMINAN SEAGATE ATAU PEMBERI LISENSI ATAU PARA PEMASOKNYA, DAN BAHKAN JIKA SEAGATE ATAU PEMBERI LISENSI ATAU PARA PEMASOKNYA TELAH DIBERI TAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUSAKAN TERSEBUT DAN MESKIPUN KEGAGALAN DARI TUJUAN PENTING PERJANJIAN INI ATAU PERBAIKAN APA PUN.

7. PEMBATASAN KEWAJIBAN. MESKIPUN ADA KERUGIAN YANG MUNGKIN ANDA TIMBULKAN ATAS ALASAN APA PUN, SELURUH KEWAJIBAN SEAGATE BERDASARKAN KETENTUAN APA PUN DARI EULA INI DAN PERBAIKAN

EKSKLUSIF ANDA DALAM KETENTUAN INI AKAN TERBATAS PADA, DAN DALAM HAL KERUGIAN KUMULATIF TOTAL SEAGATE TIDAK MELEBIHI BATAS, BIAYA YANG DIBAYARKAN OLEH PENERIMA LISENSI KEPADA SEAGATE ATAS PRODUK TERSEBUT. SELAIN ITU, DALAM KEADAAN APA PUN, PEMBERI LISENSI ATAU PARA PEMASOK SEAGATE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUGIAN APA PUN YANG SEJENIS.

8. Privasi. Pengumpulan, penggunaan dan pengungkapan informasi yang dapat mengidentifikasi personil Seagate yang berkaitan dengan penggunaan Produk tersebut oleh Anda diatur oleh Kebijakan Privasi Seagate yang berada di <http://www.seagate.com/legal-privacy/privacy-policy/>. Sebagaimana dijelaskan lebih lanjut dalam Kebijakan Privasi Seagate, Produk tertentu dapat dilengkapi dasbor Produk yang memungkinkan pengguna untuk mengelola pengaturan Produk, termasuk namun tidak terbatas pada penggunaan data penggunaan statistik anonim terkait dengan informasi pribadi. Anda setuju bahwa Seagate mengumpulkan, menggunakan, dan mengungkapkan data Anda sesuai dengan pengaturan dasbor Produk yang Anda pilih untuk Produk tersebut, atau dalam hal pemindahtanganan seperti yang dijelaskan dalam Bagian 11, Anda setuju dengan pengaturan yang dipilih oleh pemegang lisensi sebelumnya kecuali atau sampai Anda membuat perubahan pada pengaturan tersebut.

9. Penggantian Kerugian. Dengan menerima EULA, Anda setuju untuk mengganti kerugian dan sebaliknya membebaskan Seagate beserta staf, karyawan, agen, anak perusahaan, afiliasi, dan mitra lainnya dari setiap kerugian langsung, tidak langsung, insidental, khusus, konsekuensial, atau berlebihan yang timbul dari, terkait dengan, atau akibat dari penggunaan Produk atau hal lain yang terkait dengan Produk, termasuk, tanpa pembatasan, penggunaan setiap Layanan Pihak Ketiga.

10. Kepatuhan Perdagangan Internasional. Perangkat Lunak dan data teknis terkait yang dapat diunduh berdasarkan EULA ini tunduk pada undang-undang serta peraturan pabean dan pengendalian ekspor Amerika Serikat ("AS") dan juga mungkin tunduk pada undang-undang dan peraturan pabean dan ekspor dari negara di mana pengunduhan perangkat ini dilakukan. Selanjutnya, berdasarkan hukum AS, Perangkat Lunak dan data teknis terkait yang dapat diunduh berdasarkan EULA ini tidak dapat dijual, disewakan, atau sebaliknya dipindahtangankan ke negara-negara terlarang, atau digunakan oleh pengguna akhir yang terlarang (seperti yang ditentukan di salah satu daftar pihak yang dilarang oleh pemerintah AS, yang dapat ditemukan di <http://www.bis.doc.gov/complianceand-enforcement/liststocheck.htm>) atau pengguna akhir yang terlibat dalam aktivitas yang berkaitan dengan senjata pemusnah massal, termasuk, tanpa pembatasan, aktivitas yang berkaitan dengan merancang, mengembangkan, memproduksi, atau menggunakan senjata nuklir, bahan nuklir, atau fasilitas nuklir, rudal atau proyek rudal pendukung, atau senjata kimia atau biologi. Anda mengakui bahwa Anda bukan warga, warga negara, atau penduduk, dan tidak di bawah kendali pemerintah Kuba, Iran, Korea Utara, Sudan atau Suriah; atau bukan pengguna akhir yang terlarang seperti yang ditentukan oleh undang-undang pengendalian ekspor AS; dan tidak terlibat dalam aktivitas proliferasi. Selanjutnya, Anda mengakui bahwa Anda tidak akan mengunduh atau sebaliknya mengeksport atau mengeksport ulang Perangkat Lunak atau data teknis terkait baik secara langsung maupun tidak langsung ke negara-negara yang disebutkan di atas atau ke warga, warga negara, atau penduduk dari negara-negara tersebut di atas, atau ke pengguna akhir mana pun yang terlarang atau untuk penggunaan akhir yang terlarang.

11. Umum. EULA antara Penerima Lisensi dengan Seagate ini diatur oleh dan ditafsirkan berdasarkan undang-undang Negara Bagian California tanpa memerhatikan konflik prinsip-prinsip hukum. EULA merupakan seluruh perjanjian antara Seagate dengan Anda yang berkaitan dengan Produk serta mengatur penggunaan Anda terhadap Produk tersebut, menggantikan perjanjian sebelumnya antara Anda dengan Seagate yang berkaitan dengan materi pokok dalam perjanjian ini. Jika ketentuan dari EULA ini dianggap bertentangan dengan hukum oleh pengadilan dari yurisdiksi yang berwenang, ketentuan tersebut akan diubah dan diinterpretasikan sedemikian rupa, sehingga mencapai tujuan terbaik dari ketentuan asal sejauh yang diizinkan oleh hukum dan ketentuan-ketentuan lain dari EULA ini akan tetap berlaku dan berpengaruh. Produk dan data teknis terkait disediakan dengan hak terbatas. Penggunaan, duplikasi, atau pengungkapan oleh pemerintah AS tunduk pada pembatasan sebagaimana disebutkan dalam subparagraf (c)(1)(iii) DFARS 252.227-7013 (The Rights in Technical Data and Computer Product) atau subparagraf (c)(1) dan (2) 48 CFR 52.227-19 (Commercial Computer Product – Restricted Rights), yang berlaku. Perusahaannya adalah Seagate. Anda tidak dapat memindahtangankan atau mengalihkan EULA ini atau hak apa pun berdasarkan EULA ini, kecuali bahwa Anda dapat membuat satu kali pengalihan permanen EULA ini dan Perangkat Lunak kepada pengguna akhir lainnya, asalkan (i) Anda tidak menyimpan salinan apa pun dari Perangkat Lunak, Perangkat Keras, media dan materi cetak, Pemutakhiran (jika ada), dan EULA ini, dan (ii) sebelum pengalihan, pengguna akhir yang menerima EULA ini dan Perangkat Lunak setuju dengan semua syarat EULA. Usaha pengalihan apa pun yang melanggar Bagian ini akan batal. Seagate, logo Seagate, serta nama dan logo Seagate lainnya adalah merek dagang dari Seagate.